

 Denarne pošiljatve iz Zjed. držav in Canade posreduje g. Frank Sakser, 109 Greenwich St., New York.

Listek.

Zgled.

(Konec.)

"Gospodična Zgagica je torej izvolila skrivaj polizati smetano?" sem vprašal notarja.

"Saj bi ne bilo privikrat", je odgovoril gospod Minič z nasmehom. "Zgagica se vselej na samem najo, no — boste videli, tukaj se niti ne dotakne nobene jedi!"

"Povejte mi še kaj o gospodični, ki jo mati tako očividno ponuja v zakon."

"Dobro. Nama vsaj čas mine. Toda najprvo govorimo o materi! Vidite, mladi prijatelj, velerodna gospa Zgagica je sicer že zdavnaj primacala v tista leta, ki nikomur niso več posebno všeč, in ima tudi drugače prebita malo novodobnega na sebi, ali navzle temu si veselo domišlja, da je "zgodnja" modernega ženstva. Rojena je v majhnem zakonitem mestecu, je hodila le par let v šolo in se naučila brati in pisati. Njene tačke in kvake so sicer podobne raznim ostudnim živalim, ki imajo krč, toda za silo se že da ugeniti kaj je Zgagalina hotela povedati. Slovenskega ne zna, pač pa govori neznansko kranjsko šprahlo, n. pr.: "župo, ajnprentat, piško spolat, krompir tenstat" itd. Nemščina ji teče nekoliko gladkeje, in kdo bi ji šel v zlo, če rabi glagole kakor pofeznen, pospenciren in niks pozameren! In kdo bi se jezil, če izgovarja Zgagalina tujke čisto po svoje, n. pr.: fujleton, kompement, sekacijon, birjejan, tujlet itd. Že nad trideset let greni svojemu Zgaginu življenje in še se ni naveličala. Zakaj kolikor tudi je Zgagalina slabo poučena v jezikih, se ji vendar premika jezik ves božji dan, kakor dobro namazano avtomobilsko kolo. Ali ne slišite, kako rezonira v kuhinji?"

"In hčerka?"

"Stara resnica je, da jabolko ne pade daleč od drevesa, vendar je gospodična Zgagica na drug način "moderna" in "zgodnja" nego mati! Sicer tudi ona ne zna dobro niti slovenskega ne nemškega ne kakšnega drugega božjega jezika, in vendar klepetala tudi ona ves ludi dan, če ne liže smetane. Taká umazanka pa ni, kakor mati, ampak je strašno nobel živalica in se rada postavlja v novih bluzah in krilih in kaže pozdravljajočim jo svoje slabo plombarine dolge zobe. Ne dela nikdar nič, temveč počasi si svoj miren kot in počira "napenjajoče" romane. Od materine vzgoje je padlo le ono zlato zрно na rodovitna tla: vsako dekle naj gleda, da je moškini všeč. Res je, Zgagica skrbi na vse mogoče lepoto svojega suhega telesa, pa le ni nobenega resnega snubača — veste, krščenice vse razneso..."

Tedaj je prišel gospod Zgagion, prijazen, starišav možek z dobročrtnim obrazom, in je privlekel več porabljenec s sabo. V kratkem smo bili vsi skupaj in pojedina se je začela. — Gospa Zgagalina ni nehala hvatiti kreposti svoje Zgagice in je kovala v zvezde zlasti njeno kuharsko umetnost. Z upravičeno radovednostjo smo po uvedbi torej pričakovali tistih troje piščancev izpod rok "zgodnje" mlade kuharice.

Naposled je prišel veliki trenutek, in gospodična Zgagica je prinesla svoje tri pišce na mizo pokazati, kako lepo so pečeni. Bilo jih je res lepo gledati in nam vsem so se edile slane. Gospod Zgagion je z zadovoljnim nasmehom prijel za orožje in jel rezati piščance po vseh pravih umetnostih. Trdil je, da tega ne ume nihče bolje nego on sam.

Komaj pa je razparal prvega mrliča kar smo se kakor na povelje prišli vsi za nosove! Gospodična Zgagica, ki je priredila piščance čisto sama, jim je pozabila odstraniti droh in je spekla, zamisljena v svoje romane, vse tri pišce kar ede!

Še drugi dan sem zdravil svojo morskobolen.

Stari Tomaž.

Stari krčmar Tomaž je bil eden izmed onih originalov, kakršnih je dandanašnji zmeraj manj in manj. Dasi je živel sredi mesta, ni bilo ni mozu čisto nič modernega. Nozil je pazni in poletu debelo, dolgo suknjo gorke hlače in škornje. Na dolgih sivih lasih mu je čepela ves dan in menda tudi po noči črnobaržnasta čepica, že precej ogoljena in ujedena. Goste sive obrvi so mu napol zakrivala hudomušne rjave oči in na koncu zlatih nagra, rdečega nosu so mu jezdarile velikanski naočniki, privezani na širok črn trak in ndelani v črn okvir. Na telovniku, nad rejenim trebnikom, je delala debela srebrna veriga velike parad. Oblike ni maral drugače nego rjavo; na taki podlagi so se namreč manj poznali sledovi tabačnega moke, ktera je izgrešila Tomažev nos in torej svoj pravi poklic.

Tomaževa gostilnica je v zakotnih uličah tako skrita na samotnem dvorišču, da je bila znana le malokaterim ljubljancem. Tomaž je točil izborni kapljico in vsak drug krčmar s takim vinom bi imel vse polno gostov. Tega pa Tomaž ni maral. Početkom je imel odprti dve sobi. Kmalu pa mu je bilo previsito, da bi prenašal vino iz pazila na dve strani; zato je zaprl levo sobo. V desni sobi je prižgal plinovo

luč in je bil z gosti neprijazen, kar je mogel. Tako se mu je naposled posrečilo, da mu je bilo treba streči opoldne morda petim gostom, zvečer pa je trem ali štirim. Vse drugo vino je predal preko ulice.

Sam pa ni šel zlepa iz hiše. Skoro dvajset let je čepel v svojem kotičku; le dvakrat je vzel klobuk in korajžno stopil na ulico: prvokrat, ko je bil cesar v Ljubljani, drugič, pa, ko je moral iti pričat k sodišču. O izpremembah mesta po potresu ni vedel skoro ničesar in se v obče ni zanimal za "take novotarje". Kadar mu je kdo kaj pripovedoval o lepih novih hišah, je skomiznil z rameni in je jel govoriti o lepših starih časih, ko svet še ni bil tako pokvarjen.

Imenovali so ga oče, dasi ni imel nobenih otrok. Njegova žena je bila deset let starejša od njega; vendar sta izhajala brez dekle. Zato pa opoldne ni dobil noben pivec nič gorkega, in zvečer je kuhala le trem uradnikom stalnim gostom. Kdor izmed teh treh ni prišel vsaj do poluosmih, je dobil le vino in kruh, vsaki kakšno klobaso. Že ob osmih je začel Tomaž javkati, kako je holan in prošil gospe, naj gredo spat vsaj že ob devetih. Sicer pa je bil rad vesel, vendar se je tudi kaj hitro razjezil za vsako malenkost.

Ko smo zvedeli o čudnem Tomažu in njegovem brigu, smo takoj sklenili, da ga gremo tja dražiti. Bili smo trije. Zmenili smo se, da sede vsak k drugi mizi in da se bomo delali, kakor bi se prav nič ne poznali med seboj.

Najprvo je vstopil Slavomir; mi dva s Pavlom sva počakala za vratmi.

Slavomir je možko korakal do prve prazne mize. Vedel je, kaj posebno ujezi očeta Tomaža.

"Ali imate kaj dobrega vina?"

Tomaž od osuplosti in jeze ni mogel takoj odgovoriti. Glas se mu je tresel, ko je z gnevnom povdarikom odgovoril: "I — če ne veste, če je moje vino dobro ali ne, čemu pa hodite sem?"

Uradniki pri svoji mizi so se zasmejali in to je veselilo Tomaža in ublažilo njegovo jezo. Slavomir si je naročil četrtrudega.

Nato sem moral jaz noter. Tomaž je stal sredi sobe in me ves začuden pogledal; potem pa mi je odzdravil in porinil svojo črnobaržnasto čepico z jednega ušesa na drugo. Sedel sem k drugi prazni mizi. Uradniki so jeli šepetati med seboj.

"Ali je vino dobro?" sem vprašal s kolikor mogoče nedolžnim obrazom.

Tomažu so se napele vse žile na čelu in oči so se mu skoro izbulile izpod košatih obrvi. Uradniki so začeli premikati stole in se muzali poluglasno.

"Prijec ste, kaj ne?" me je vprašal Tomaž.

"Uganili ste; toda slišal sem —"

"Je že prav. Moje vino je po dvanajst in po deset. Kterega hočete?"

"Po deset."

"Vidite, to bi mi bili lahko precej povedali!", je godrnjal Tomaž.

"Kako pa je to, gospod krčmar, da gori samo jedna plinova luč?" je vprašal zdej Slavomir.

"Oh, saj se ne izplača; vidite, gospod, pet gostov je tu, plin je drag, vsako uro tri krajcarje. Oh, tega ne razumete!"

"Kaj pa imate za večerjo?"

"Nič, zdaj je že prepozno", je dejal Tomaž, ko je pogledal na uro.

"Moja žena ne kuha več, to bi se ne izplačalo."

"Vino je izvrstno", je nadaljeval neizprosni Slavomir. "Kako je to, da imate tako malo gostov?"

"E, veste kaj, če bi hotel na vsa vna vprašanja odgovarjati, bi moral blebetati do jutri opoldne."

"Oprostite!", ga je zbadal Slavomir. "Če bi bil jaz na vašem mestu, bi bile vse te mize zasedene in še ne kaj zob. Polizkusite, pripravite večerje, vzemite si natakarkarja —"

"A, kaj še! Ali vam nisem že povedal, da se ne izplača? In jaz ne morem biti povsodi zraven, holan sem, sline se mi ede."

"Bržkone pijete vodo iz slabega vodnjaka?"

"O ne, vode pa že ne pijem nobene, le včasih pokusim kapljo vina", se je lagal Tomaž, ki ga je vlekel vse božje popoldne.

"No, potem imate pa trakujo?"

"Kaj?" je ostrmel Tomaž.

"Trakuljo imate, trakuljo, pa nič drugega. Čebuljo jejte in česen, kakaj bi radili gada pod srcem? Trakulja je neznano dolga žival in se naposled izredči kakor morska kača z devetimi glavami."

Tomaž je smel čepico z glave in prisedel k nčenemu Slavomiru. Hkrati na so se odprla vrata in v sobo je planil Pavel.

"Ali ste vi krčmar?" je vprašal Tomaž.

"Ne, krčmar je šel nocej v gledališče."

"Tako? Skoda! Rad bi videl to staro prismodo!"

"Kaj ste rekli?" je vprašal Tomaž že precej jezen.

"Rad bi videl originalnega kozia, ki bi rad vodil gostilnico brez oseboj, brez razsvetljave, brez kuhinje. Ali imate dobro vino?"

Vsi smo mislili, da zdaj pa zdaj skoči Tomaž v Pavla. Toda nič hudega se ni pripetilo; Tomaž je odgovoril čisto prijazno:

"Samo dobrega, gospod."

"Vidite, stari bi bil adirjal na to

vprašanje, vi pa ste pameten človek! Prinesite mi ga pol merice!"

Tomaž mu je prinesel prijaco, potem pa je stopil bližje k Slavomiru in uradnikom. Oprezno je pogledal k Pavlu, položil kazalec na čelo in nam zašepetal:

"Gospoda, temu revežu se meša. Naročil si ga je samo osminko!"

Nad 30 let se je obnašal
Dr. RICHTERJEV
SVETOVNI, PRENOVLJENI
"SIDRO"
Pain Expeller
kot najboljši lek zoper
REUMATIZEM,
POKOSTNICO,
PODAGRO itd.
in razne reumatične
neprilike.
SA70, 25ct. in 50ct. v vseh lekarnah
ali pri
F. A. Richter & Co.
215 Pearl Street,
New York.

NAZNANILO.
Rojakom Slovincem in Hrvatim, ki potujejo čez Duluth, naznanjam, da sem se prijavil v moj saloon, in sicer prav blizu kolodvora.
Moj SALOON se nahaja pod št. 409 W. Michigan St., in je samo pol bloka oddaljen od kolodvora. Kadar prideš iz dipe, kreni na desno in si takoj pri meni.
Zahvaljujoč se za vso dosedanje naklonjenost rojakov, se za nadalje najljubše priporočam in vsakemu najboljšo postrežbo zagotavljam.
S spoštovanjem
JOSIP SCHARABON,
409 W. Michigan St.,
DULUTH, MINN.

398 Pozlačena ura za \$3.98
še nikdar ni bila pomnjena.
Poslujemo vam prosto na ogled avtomobilsko zlato uro in sicer \$3.98, pristojni stroški posiljanja. Zastonj ura, ako kuje, karimo za 20 let.
Ure so za ženske ali pa možke, kakor zahtevate.
M. RECH & CO., Wholesale Jewelers,
Dept. 75, CHICAGO, ILL.

G. F. TASSOTTI,
108 Meserole Street,
Brooklyn, N. Y.,
dopisnik g. Fr. Sakserja v New Yorku.
Posilja
denarje v staro domovino
hitro, zanesljivo, po dnevnem kurzu; zamenjuje avstrijski denar, preskrbi potnikom v staro domovino ali od tam sem ugodno vožnjo (šifkarto), kakor tudi železniške listke po Zjedinih državah. Sprejema naročnike in naročnino za "Glas Naroda". Priporoča se brooklynskimi Slovincem in jamci — hitro in solidno postrežbo.

NARAVNA
KALIFORNIJSKA VINA
NA PRODAJ.
Dobro črno vino po 50 do 60 ct. galon s posodo vred.
Dobro belo vino od 60 do 70 ct. galon s posodo vred.
Izvrstna tropavica od \$2.50 do \$3 galon s posodo vred.
Manj nego 10 galon naj nihče ne naroča, ker manje količine ne moremo razpošiljati. Zajedno z naročilom naj g. naročnik doloži denar, oziroma Money Order.
Spoštovanjem
Nik. Radovich,
594 Vermont St., San Francisco, Cal.

ZASTONJ!
D. se naši občeznani
"Jersey električni pasovi"
tembolj udomačijo, ozvoma uvedejo v one kraje in pri onih strankah, kjer so bili dosedaj še nepoznani, smo pripravili ena željo vsakomur jednega zastonj doposliti.
To je pomembna ponudba od naše rečne tvrdke. Za pas nam ni treba nesar posiljati, kar to je darilo.
Kedar zgubljate vašo telesno moč, ali ste utrujeni, obupljivi, slabotni, nervozni ako se prenečjo spite, ako trpite večet otpriljenja živcev, bolečine na hrbtu, če ne morete prebaviti, imate spriden želodec, ter ste se že naveličali nositi denar zdravnikom, ne da bi vam mogli kaj pomagati, tedaj boste po uporabi "Jersey" električnega pasa" ozdravljeni.
Dobro vem, da naš električni pas istini pomaga, ter smo prepričani, da ga boste po poskusu ali uporabi tudi drugi bolnikom priporočali, da zadobimo s tem še večje priznanje, ko vas bode ozdravil.
Občna priznanja.
"Zastonj" pas je torej vse učinil, kar ste mi obljubili, in še več, pas me je iznova zopet mnil. Fran Jenčič, 30 Bryon Ave., Chicago, Ill.
Jaz sem uporabljal vaš električni pas za neko zelo hudo in skoro neozdravljivo bolezen ter sem sedaj zopet popolnoma zdrav.
Ivan Gulic, 645 E. 152nd St., N. Y. City.
Kar govorimo, tudi držimo! Izrečite to ter nam določite vaše ime in naslov ter priden zavezo namko za odgovor — in pas vam bode došel čisto zastonj.
Pisite:
"Jersey Specialty Co.,"
125 Cedar St., New York, N. Y.

RED STAR LINE

(Prekomorska parobrodna družba „Rudeča zvezda“)

posreduje redno vožnjo s poštnimi parniki med

New Yorkom in Antwerpenom, * * * * *

* * * * * Philadelphijo in Antwerpenom



Prevažata potnike s sledečimi poštnimi parniki:

WADERLAND dva v jake 48700 ton. KROONLAND..... 12760 ton

ZEELAND..... 11905 ton. FINNLAND..... 12760 ton

Pri cenah za medkrovroje so vpoštete vse potrebščine, dobra hrana, najboljša postrežba.

Pot čez Antwerpen je jedna najkrajših in najprijetnejših za potnike iz ali v Avstrijo: na Kranjsko, Štajersko, Koroško, Primorje, Hrvaško, Dalmacijo in druge dele Avstrije.

Iz NEW YORKA odplujejo parniki vsako soboto ob 10. ur

upoldne od pomola šte. 14 ob vožnji Fulton Street. — Iz PHILA

DELPHIJE vsako drugo sredo od pomola ob vožnji Washington St

Gleda vprašani ali kupovanja vožnjih listkov se obrniti na:

Office. 9 Broadway, New York City.

90—96 Dearborn Street, CHICAGO. Century Building, SAINT LOUIS

81 Post Street, SAN FRANCISCO CO. — ali na njene zastopnike

Slovincem in Hrvatim priporočam svoj
SALOON
v obilen poset. Točim vedno sveže pivo, dobra vina in whiskey ter imam v zalogi zelo fine smodke.
Rojakom pošiljam denarje v staro domovino hitro in poceni; preskrbim parobrodne in železniške listke. V zvezi sem z g. Frank Sakserjem v New Yorku.
Z veselo postojanjem
Ivan Govže,
Ely, Minn.

TIKET za brzoparnik dobiš z katero družbo hočeš najceneje in bodeš najso lidneje postrežen pri FR. SAKSERJU 109 Greenwich Str., New York, zato ni vsak Slovenec na njega obrne

Ako hočeš dobro postrežbo z mesom in grocerijo, tako se obrni na
Martin Geršiča,
301-303 E. Northern Av.,
Pueblo, Colo.
Tudi naznanjam, da imam v zalogi vsakovrstno suho meso, lamreč, klobase, rebra, jezike, šunke itd.
Govorim v vseh slovanskih jezikih. Priporočim se za obilni obisk.

Rojakom v Calumetu, Mich., in okolici priporočame našega zastopnika g. Pavla Schaltza, 211 7th St. Da tišek je z nami v zvezi

MISSOURI PACIFIC RAILWAY
JE NAJBOLJŠA ŽELEZNICA, ki vodi iz Pueblo na vse kraje izтока. Vlak je treba premeniti samo enkrat na poti v New York in sicer na istej postaji. Vožnja do New Yorka traja manj nego tri dni; prihod v New York po dnevu.
Oglasite se pri
C. M. COA, Asst. Ticket Agent, 313 N. Main St., Pueblo, Co. o.
E. C. POST, City Ticket Agent
Pozor! Po želji potnikov bomo brzojavili Mr. Frank Sakserju, lastniku tega lista, čegar valuzbenec Vas pričaka potem pri prihodu v New York na kolodvora.

telefon kadar dosepeš na kako postajo v New York in ne veš kako priti k FRANK SAKSER-JU. Poklič št. 3795 Cortlandt in govori slovensko.

CUNARD LINE

PARNIKI PLJUJEJO MED

TRSTOM, REKO IN NEW YORKOM.

PARNIKI IMAJO JAKO OBSEŽEN POKRIT PROSTOR NA KROVU ZA ŠETANJE POTNIKOV TRETJEGA RAZREDA.



CARPATHIA odpluje iz New Yorka dne 7. marca 1905.
ULTONIA odpluje iz New Yorka dne 21. marca 1905.
SLAVONIA odpluje iz New Yorka dne 28. marca 1905.

ULTONIA, SLAVONIA in PANNONIA so parniki na dva vijaka. Ti parniki so napravljeni po najnovejšem kroju in zele prikladni za tretji razred. JEDILA so dobra in potnikom trikrat na dan pr. misli postrežena.

Vožnje listke predajajo pooblaščen agentje in

The Cunard Steamship Co., Ltd.,

29 Broadway, New York. 126 State St., Boston.

67 Dearborn St., Chicago

Jacob Stonich,

89 E. Madison Street, Chicago, Ill.

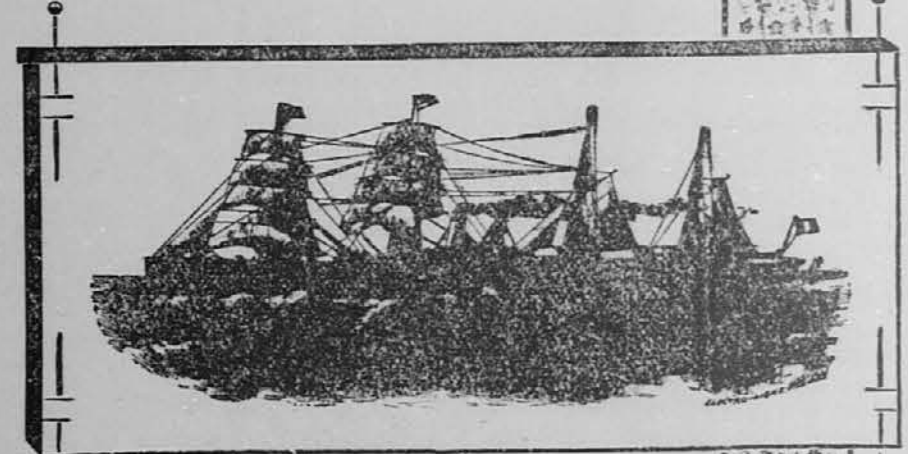
Slika predstavlja srebrno uro za go spode. 18 Size Screw B navijak.
Cena uram:
Nikel ura \$ 6.00
Srebrna ura \$12.00
Screw navijak \$13.00
Srebrna ura \$13.00
z dvema pokrovima \$13.00
Ako želite uro s 15. kamni, petem prilozite \$2.00 navedenim cenam
Cena „Fahys Cases Gold-field“ jamčene 20 let:
16 Size 7 kamnov \$15.00
16 " 15 " \$18.00
18 " 7 " \$14.00
18 " 15 " \$17.00
6 Size ura za danu
2 kamnov \$14.00
OPOMBA: Vse ure so najboljše delo Elgin in Waltham ter jamčene glede kakovosti.
Za obile naročbe se priporočam
Jacob Stonich,
89 E. Madison Street, CHICAGO, ILL.

FRANK SAKSER, lastnik.

ANTON BOBEK, vodja.

BANČNA PODRUŽNICA

1778 ST. CLAIR ST., - - - CLEVELAND, O.,
Glavni urad: 109 Greenwich Street, New York



Posilja v zvezi z glavno pisarno

denarje v staro domovino

najhitreje in najceneje. Denarne pošiljlatve dosepejo na dom v 12—13 dnevih.

Kupuje in prodaja avstrijske denarje po dnevnem kurzu.

Prevzema hranilne knjige v izplačila in daje predplačila.

Prodaja

parobrodne listke

za razne parobrodne družbe po izvirnih cenah.

Potnike iz Clevelanda, O., sprejme v New York, domač uslužbenec jih dovede v glavno pisarno, preskrbi vse za prtljago in dovede na parnik, kar potnika nič ne velja, in je to velike vrednosti.

Dobiti je v podružnici "Glas Naroda" po 1 cent številka.